

בסגנון ופמבנה ה"מגלה שמירן"

של יוסף פרל

3/3- בינוס נוסקים

כ"ג באייר תשי"ח 1970

א. מבוא

לדעתי, אחת הבעיות המרכזיות של הספרות

העברית החדשה היא המתח שבין התורה לבין האמונות.

במאה ה-18 כבר נכנסו גלגלי המתח בחברה האיכרית.

הספרות, דצ המהפכה הצרפתית, הייתה תופעה

אניסטוקרטית: הסופרים, בין גרמנית, בין באנגליה, היו במחל

עלם יוצא מן הכלל אנשי המצמד האצילי וכתבו להנאת

המיעוט. הספרות נתגלתה ככוח דמוקרטי רק בסוף המאה

ה-18, לקראת המהפכה. מאנוע צע, כפי שטבעו חוקרים

רבים (Lefevre בראשם), נדחתה אז-ימי המצמד הבינוני.

אפילו אם לא נקבל את ההיטלר האנויה הזאת, נסכים לפחות

שקורות גדלים הושמעו בחברה האיכרית. מאז האק

וגדל היקרה הספרות. ולא זו בלבד, ה' סופרי ההשכלה

כמו וולטר ומונטסקו היו המבשרים של התקופה החדשה.

הכונסר צפיק המוצא, אבולקו הפניטט פרו ²⁰⁰⁷ בר הסדר "הק"ה
הילס" ו"אנצ" דה פאז-ז-כאז א ק"ה ק"ה מ"אזא הפניטט ה"ה
המוצ" "ק"ה" ק"ה ו"אז 203

תעמולתית. אנו במכון מעמיצים את בשאלה בצורה קיצונית

כזאת כדי לסתור אותה זאתר מכן, כדי להראות עד כמה

פה השלים את הסאטירה ויצב ממנה כפי אמנותי נפלא.

ה. סטון

פול כתב שני סוגי סאטירה. האחד, הקצום יותר, הוא

פברזיה והשני הוא ברומן הסאטירי. השנה יצא זאור אוסף

חזש מעצבנו של פול בשם מעשיות ואגדות. בערכים שמיוק

וויסס פכסמו בפסח הראשונה שני חיבורים 13-אשונ"ם בשם

"מעשה מאגיבת בת מאק" ו"מעשה מאגיבת בן-מאק" שהוא

איבר בשנים 1816-1818 (6, עמ' 32). ברוב כהר מן השם,

ש"מעשיות" אלו הם פברזיה או סיפורי מעשיות ליהי נחמן

מברצובה. הראשון הוא "השמה" כביכול או היסודי הקצוקי

היזוע והשני הוא סיפור דרמטי או חיפוש הציפיק האמיתי. כפי

שנתברך לנו אל-יצי הפזרות היבות במדורה זו, פה מביא

הס' פניו המון קטע'א ומט'ג'ים מתוך הספרות האס'צ'ית

האג'זאכית, במ'וח מתוך ס' שבח ¹¹הבדש וספורי מדש'ת. כונתו

בכך לעדו את האמנה הנפלאות'הם של צ'יק'ים אל-יצי הסברים

כאצ'יון אל'יס'ים והצ'רות כנמאלת פמטה (6, זמ' 40) - אק אין

זו פרוצ'יה ג'י'זא. מאלו'י מעמתו היאשנ'ה, ^{דינו} ¹²ה"מ'יס'פ'קאצ'יה"

שבה בצ'וח כל-כך בטל כתבו, נשאל היסוד הס'פורי המקורי

לפרט אשר מהנה את הקורא עד ימנו אנו.

אג'ה, את היסוד הפנוצ'יס'י הכניס פה גם בספרו מג'ל

טמיין באורה צורה שהוא מופיע כאן. פה מצ'ץ את הס'פורים

כמעש'ת שלא הוכנסו לתוך הספ'ים האס'צ'יים היות וה'ו

באת' - י'זוע'ים עד הנה. כק, אמ'ת, באיעות נש במג'ל

טמיין מביא פה בשם הרב ז'ק'ק לאטקא שני ס'פורים שלא

נרצחו בספי שבעי בדל"ט. מטרתו הביטוח היסודי באיזה

לדעתי את היסודות המופלאים שהיסודיים האסימטריים אל-יזי

הסביבה שבאחתות של התוספת. כך נתברר שהבדל הוא ראוי,

שהיי'צט כמה "שקצים" באינתיקום ואקזימים "אלו הבח-הבית

ביצי המשנת. הדינמיקה הקטנה הזאת כבר מראה לנו את

שכל יוצר בזכר גן קנס הנכסף - בקרה האסימטריים - ובין

דברים כה וויתור. תגובותיו בין סאטיריות - הומוריסטיות. זה

אלו היסודות של ^{הבני} ~~הבני~~ הסאטיריים

ביצירה סאטירית, המתברר עומד בחלק מהמיומנות

וכחיק ממה שמתירש אתם. סוקרטוס ^ה ~~ה~~ מבחינותיו, להשפיע

אל קוראיו למצע גם יחד, לשם הם ידמיו מניחוק. הקורא

אנו מצפה עם הדמיונות; הוא נושא את המתחש מצויות

הבאיה של המתברר ולא מצויות הדמיונות עצמן. בטעם שהמיומנות

כואמת עולם פאלי, הקונא כואה עולם ~~אפסל~~ ימות. במא'ים

אארות, יס'3 הסאט'רה קוא ההיחקה. ←

כיצוע, המנה היצוני על הספר מגלה סמיין קוא על

גא'פת מכתבים בין אלשי' יכרת. ככו בכך יש היחקה בצמן -

המצובר במכתב ^{מתוסס למה} ~~הירוש~~ ^{כרה} לפני ~~מנה~~ ~~צמן~~ או עולם להירוש

בקרב ~~הימים~~. אפדמים כהות, כמה מכתבים אוצרים על אלתו

מקרה ומצ'ג'אלו הראיה ^{שוקה} ~~אחרת~~. י'בוי זאיות ~~אפדיסטנסות~~

לאפדיכרת המתרחש משמש לפת אשרי מטות גם יאצ'3: זב

תורים לעילום מאו יתכ על האדם והוויתו ~~יש~~ ^{מאלר} ^ה ~~מגלה~~ למחבר

להצ'ג הסביים סותרים על אלתו מקרה.

לספ' ^{למיצ'15} ~~לספ'7~~ לקו זה הוא למשל בקשו שבין אלחור כ וכו

לספ'7. הוא מנהי לבהן באה לתאר במונחים פסבדו-לגנזארים

מוביקים את נסיונו המופלא על זינות ושייח'בקרז, שנצנמן או לפ בערה,

... ושמוני שאחד מקונו בתוך האילן, ושאלתי אותו:
מי אתה, ואמי, אנכי השב אגזי הבדשי"ת תבס אלתי
ביעזי. (צ' זל' יא עמ' א)

הצבור "חתיכה קטנה זכוכית" לנתן לו השב המתנה -

"בא אלתי הבדשי"ת בחלום ואמרו לי: כעת עדיין אינו
בא זמנך להתפרסם בעולם, אך זע ששל יצי החתיכה
זכוכית שיש לך הטלית קצן שלק, זהיה אתה
מפורסם יצדוק... (שם, זל' יא עמ' ב)

ואילו המכתב של אלקינו מציג את המתרחש באנוחיים

מציאותיים של מרשה איצנות. מתברר זה "שפ" הוא "היושע

ובלי עם מרובי גאלם" ש"הסתירה את עצמו באילן ייקן אשכ

ביעזי, וזיגד עמק מה שזיגד, וזיגד לך חתיכה זכוכית אשכ

זיקן זאילן איזה שקצים או זבור" (שם, שם). אותו עולם

נס", שטוסח כביכול באיגרת הראשונה, מתברר כהולך עין.

בעבור ^צבאיצנות ~~ה~~ זאת, נוזים האספים להנקם

במרבית גאלם. ל' זעמיע מחליט להלשין ^{לשון} אלו בכך לפני עדים

תפסו אתנו ביצר אם ג'יה (מכתב כא). במכתב הבא,
 נזכר כ' ז'ינוויס של אמרתו של דבר, ביו שני חסידים אתנו ביצר
 וגם ג'יה אלת הסתובבה שם. ה"עצים" חותמים את
 ההאשמה, והחסידים מפיסמים אותה בעיר. לאחר כמה זמן,
 במסבת ה"שלש סעודות", מכניז הובי ש"וואלף בן רחל חותן
 מירזכי גאלד, יהיה לו מפלה" (שם, ז'ץ יג עמ"א). למחרת,
 מתברר שהמשיחת ארצ וואלף דובניו נתעברה, אבלתי ספק"
 אחר זמני, "מחרנו הישע מירזכי ימ"ש" (שם, שם). נגיד ~~שאלו~~
 הן ~~האימות~~: א. שמירזכי שכה עם הג'יה ביצר ובה. שהמשיחת
 התעברה ממנו. ~~מירזא אלתו מבן, מכניז~~ ~~לפני ז'נוויס קרעה~~ ~~לפני ז'נוויס קרעה~~ ~~לפני ז'נוויס קרעה~~
 שסותרת את הקודמת לחלוטין. במכתב כז מתברר שמירזכי
 הוא עקר והירובאים אינם יכולים לעזור לו ובמכתב לח
 מתבררת עקבה מתמיה - שהג'יה התעברה משני ה'בוצים היצלי!

כפי מלשם את תמוני המציאות בשני כיוונים. עולם הנס

שבו מאמינים החסידים מתגלה באשליה - וואלף זבאני, למרות

ה"תעלול" ^{התעלול} "ש'קבל מפה", (שאיננו ניזוק - וזבאני הנמאות והסקר
אנחנו אנחנו צ'לוק צ'לוק וצ'לוק

מתהפכים א באש' החסידים, ~~ומתחילים כצבא! אמר~~ המתבר

אנו שואף כלל להגיע למצויה המלא של המציאות, אלא עקר

כיווננו הוא לעחק ול'הוק'ע דיכ'י האיה של דמיוננו. אין האיה

אזינוה באה להעמיק ולפתח את שנינוס האיה היאנוה,

אלא לבטלה לחסוין או להסיל בה ספק (2, עמ' 388).

ג. אפיון

באמור, כיבוי הזוויות תורם לעולום מלא יותר של

האדם והווייתו. שר' הבחין באקצ' "כיתות" דאברה היהודית: צ'לוק

כת פשוט - העם, כת המשכילים, כת החסידים וכת השמרנים -

יבנים (6' עמ' 39). דמיון אלו מופיעות בתיק הספר

בקווים חיצים ^{מדויגים} במימד אחד האבז. ^{אפי} אלקא פול, המנהיגים החסידיים

אינם אלא כמלים מצורת, ואילו המשכילים הם כולם חיוה. נציגי ^{עז}

ה, כתר" הראשונה, פשוט-הדם, הם בעיקר-כסף אנשים תמימים,

שנומו אז-יוצי האיטיות, ובמקרים בודדים הם נוטם לקבל

את צעותיהם של נציגי ההשכלה. נטייה זו, לפיט ולתגזים

את תכונות העמיות, היא נטייה מוקבלת בסטטורה.

מעטיו, שרק נציגי ה"כתר" האחרונה, ה"כתר" השמית-

ובנית זכו לתוארים מוכבים יותר מאשר ה"כתור" האחרות.

צמיותיהם אינו כה חז-ממצות כצמיותיהם של נציגי

ה"כתור" האחרות. כך, למשל, משה פישלס מוכיח בהתחלת

הספר כמתמיד שפרח מתאנו בצורה איזיאלית:

"גם אני כאשר נאיתי זאת, פנית לבי מכל קניני
העולם הנה מכל וכל, רק שבת בבית ז', ויפי
זכרון שיהיה סכא ימי ח", כמחלום אז נפית לילך
בעקבה בני גייל, לטייל ולישה במשחקים ולשמוע

אין זה של אזה תִּינֶה בְּמִסְכָּה לְמַעַן אֵלֶיךָ אֲבִיךָ וְלֹא בְּמִסְכָּה לְמַעַן אֲבִיךָ
עַל אֲנִיכֶם וְלֹא בְּמִסְכָּה לְמַעַן אֲבִיכֶם וְלֹא בְּמִסְכָּה לְמַעַן אֲבִיכֶם ...

שיותי בטילות שלהם, כי כל מקומותי לעסוק בתורתו
 יתברך... (5, ב' ע"א א-ב).

הוא פנה לחסידים לקבל מהם סגולה לזיוון, לפי בקשת אשתו.

זכרון קאריצ'ע' מתחיל ללמוד אתו תורת החסידות (מכתב ב'),

אך משה פישל אינו מתעבד ^לבלימוד. במכתב מג' הוא שואל שאלת

שכחת'ת אל היספורים בתוך שבת הבש"ט. ג' זכרון כוונת

אליו ומס'ק ללמוד אתו (מכתב ק"ה). 'ואם אתה, שפישל

מוצא טופס של השבת בידי אשתו, הוא זינק את הספר לתוך

התנאי ובסופו של דבר הוא מתגרש ממנה. ^ז

הדמות המושלמת ביותר מהתורה הרבתחותה היא

היה זקאל'ע. הוא מופיע בפעם הראשונה באמצע הספר באיגרת

ס"ג, שהיא תשובה לאיגרתו של ז'א'יג' לז'א'יט'ש'ע'ד'ר. ~~ל~~ ס"ד

במכתב הזה, הוא נראה לנו כמאמין בחסידות ובצדיק

שביי הוא מופיע, אני לא אעשה שום דבר בלתי הסכמת

רבינו הצביק ש'ח'ה ... אם רבינו הצביק יסכים, אזי בוזאי

מז' יצא הצב"ק" (שם, ז'ל כה זמ' א). הוא מתלהב מה "תורה"

שלק אז' ז'ל' ושוקק בחזרה ממנו ליהי. פתאום במכתב

ס"ח מופיעה צמנת אחרת לעמרי. הוא מתוודה לפני חבנו מיכ

כהנא, שלמד אתו פעם אצל הצב"ק מוילנא :

"גם בקשת ממך לבטל תתבשר עלי אזי בקשת עזר
מהרבי צב"ק זאלין ... ואנשים כגי'י, גם אין להם
איזה סדר מיבי של הכת, לא ימצאו דו סיפורים, וממש
בזרה ימות ... ומה היה לי לעשות, יצאת ממזמי ובפרט
ספלי תלמי בי, והייתי מוכרח לעשות כל ההתפלות
לקנה את עצמי ליהודי הנ"ל ועיסקו כדמיליטו, וכהו
פארת להם ממנו ..." (שם ז'ל כה, זמ' א).

הוא מבקש עזרה להתקבל ככה בעינו של מיכ כהנא, כדי

לברוח סוף-סוף מהשפעת החסידים ולהראות את אפיו וצולותיו

האמיתיות, כשמיכ צנה לו בתשובה חלובית, הרה מודה לו

בה פעמים ומאשר את החסידים במילים חריפות: "כי"

פאונג, זו דגה יב-זוונג ין בא קאנה אינה טאז ליליח
שאז "קפונג" ויל הילום אז הלחמה ופולג אה קפונה טאז.
הכילנה "היליטור" = צלח"ה" שבעה-דגה זו שקנה זאז:
א הלחמה טאז הלחמה! ואינה "הילחמה" לקקל לא יקט טאז
לפולחנה בקונה אז הלחמה" שאז פולח.

זקנה אזי הילחמה (הילחמה אילחמה) לילחמה זקנה
זקנה אזי הילחמה אילחמה אילחמה, זקנה
זקנה אזי הילחמה אילחמה אילחמה אילחמה.

הילחמה וילחמה הילחמה פולחמה זקנה אזי "אילחמה אילחמה"
הילחמה אילחמה - הילחמה אילחמה אילחמה אילחמה אילחמה
זקנה אזי הילחמה אילחמה אילחמה אילחמה אילחמה אילחמה.

התרת דם, בעיניהם יותר קל מהכנת צבא " (כ' דף כט עמ"ב).

ף ציך חויה היצוא

נדמה, שבוא הדמות היחידית שמכונה החסידות, היחיד שבוא

דמות יב-גונית, באה תקוות אנשים

"כי רק מבאובי ניגוני הביאני לחטוא באשני, ומצא
אשר היצאתי אליתק, ונצבתי את ימי נסונינו, דר
אשר תורת ה' היתה חפצנו, וזמני מונינו היו
נקיים מכל סיג ושמצבה... נבדלה הי אש התשיקה
ביותר, אהליק תורת הכת אהי ג'... (שם, שם).

הקלא

ובאמת הוא מקיים את דבריו. במיאמה לקאנוצ הוא מקבל

א דצמא את המשפטים נאר ציני הן הילה והוא מפני עורפו

אז הוא סידיס. אקמקום אהתאונן א הצבופה הקסה הוא

"ניוה ג"כ אלף תגדות אהשית ברוב הוא, אשר נחני בפיך

הזה, כי הביאני פה א ציר מאלה חכמים ואנשי מקצ'..."

(שם, דף מב עמ"א). הרה דקאנוצ הוא הדמות היחידה שאינה

סטטית, היחידה שמתנת במנוצבת הזמן היחידית.

אם באמצעים האחרים אי־יזכו כושר סאטני כבו נכתב

הרבה, ולא נשמר אף כק גזבוניתנו. נכבי רק את הטעון התסני,

המביסם בעיקר ^{לשון} ~~א~~ הספרים "שחי הברש" ו"ספורי מעשיות" (ע"ן

במיוחד בפרק א' "האשן והטעון של האקסטים הסבריים ומקורותיה"

מאת ש. ונסס בתוך 6, עמ' 49-63), ואת תפקיטן הסאטנית

של ההעדות (2, עמ' 389-401).

3. מבנה

אותרו ממנו המבנה היסודי המסובך. ברור, שמבנה

האי־יטני של גזיפת-מכתבים משה למחבר אליזה מסובכת

בגלל צווית ראיה רבות. ברור המסורת של ~~הרומן~~ -

המכתבים בגלל אליזה הסבוכה (במאה 18 באירופה) היו אין

המכתב אמרטי תיאורי בלבד, אלא הוא (עלה גוים ^{אפני}?)

עצמו בתוך היסוד. כק, למשל, תפילת הכתיבה והקריאה

נעשה תוויה למעטן :

„של יצי אצות שלק נתת לי ממש חיות, כי היה לי
כמה ימים עצמת רפס ג' צולא...“ (מכתב א))

„מה אמר לך, אתה הושבת לנו נשמה אז יצי אצות
שלק, כי הלכנו בספאן כמסל גלא נשמה“ (מכתב מ)

המכתב הוא מסמך ^{רב-כ"ב} מסופן, המתקנה ^{המקנה} עדיפות למי שאוזר בו.

התחקוואה הראשונה להשלג את ה"בוק" מיני הפיוץ אל-יצי מכתב ^{הפיוץ} ^{הראשון}

מניוץ מתרפצת והאסיפיים בקולש ג'ונה'ים את המכתב באצרה ^{אחר האצרה} ^{רבות} ^{מתחפזות} ^{אלא} ^{באצרה}

(מכתבים ו, ח, ט). המכתב החותם המעיפ בטוץ אז מרפכי

ג'אצב (מכתב א) ^{מגיץ} ^{נפול} סוף-סוף ^{כי} יצי הפיוץ וגורם ^{לפול} להאטמת

החיותאים (מכתבים קכ"ה - קכ"ו).

בצורה האציתית צולקא, שבה התמנה איתו מתמכלו,

בהכונה, מאכתאיעה, ניתן לו למחבר לעדיבה כילוסוספיה ופבריי

מסר עם ספורי המעשה ולקשר הכס אז יצי חוט הסמני מן העין

(ב, עמ' 379). המוטיבים העיקריים המתפתחים בתוך החלום

הם: א. הכוח הקסמי של ה"בוק" האנטי-חסידי; ב. ^{הקשי}הקישור

^{לשון} של החסידים איבן וג. התחבולות של החסידים לעצק את

תנועתם. מוטיבים אלו גורסים לעין בקניאת הספיקים כשקדם

מבנים ציבוריים פוזמוסיים נגד הספרות ותורת האסידות

הפיקן של הצמאות, התרא מכיו מיצ את קום המתבני. ^{מק}משאנו

בק במבנה. ממשכ האשון, נראה לנו, שהמתכתבים מסוגרים

בצורה מקרית, שאמנם הם מסתמים את החלום, אך בצורה

מבולבלת. עיון קרוב יותר מעלה מבנה מסובך מאוד.

קודם כל, פרט מפתח שני קווים סיפוריים בעת

ובעונה אחרת. בפרקים הראשונים הוא מבנים, בין ההתכתבות

העקביות של שני זעזעז וני ציננויים חלילה משנית על-אודות

משה כישלם הנ"ל. הסיפור שלו ²³¹⁴מפתח בעיקר במכתבים

5-0, אך ~~אין מסיים לגמרי~~ ^{מאיד} ^{לסייג} ^{יק זה} ~~עצ~~ מכתב קכ. היסודי בעצמו הוא

אין מיוחד במינו. מסופר, כאמור, אר יהודי שמרני ולא הנסיונות של

קאליצ'עקי לעשות ממנו חסידי נאמן.

החליטה המשנית הזאת מפיצה 9 פעמים — בתחיל

מהם היא מוכנסת בהקדמה ^{מתח} ^{מבוא} ^{מבוא}. ככל משיג שתי

מטרות גברת אחת: הוא מסמן ^{הערה} ^{הערה} ^{הערה} ~~על~~ הצמח והוא מוסף

למחברו. זה קורה במעבר שבין מכתבים ו-5 (כניסת המכתב

המזוין), 'ב-יג' (פרשת חייפוש המלמד) ולג-לכ (הפיכה דרמטית

בחליטה כשהגנייה מוסרת את המכתב המזוין לפיו). אחר

הקטעים היזמטיים ביותר היא הפישה אל הגויה ואביה

שהחסידיים יוצרים להבדיל מעברו לגבול. במכתב מה ל'

זמרים שולח ^{הערה} בקשה דחופה לזי צינורית אל-אנדרת ה"מוכבה"

של הרבי: "... אך למחן השם תראה לעשות הכל בצניעות

גדול מאד, ותרצה לשלוח אותם לכפי קאבוסקי שגם
הכנתו... (5, דף יב ע"ב). כאן, כשהקורא משתוקק לדעת

המשק הספור, בא מכתב א-אינות משה פישלס הנגראד.

(וע"ן במזגר שבין מכתב קיט וקב).

~~א~~ הקף כ שונו של סוף כסוס יתגלה בניתוח של

אתר נחב יותר של הכותמן, ~~אכן צ"ע~~ ^{כפי למראה זאת} די'נמה של התפתחות

הצ"ל ב מכתבים סא-כו. כול מפתח של התכתבות

בבת אחת: בין צ"ל ל צ"ל שבעה וצ"ל וצ"ל ע"ק

בין היה דקאנצ ומיכל בהנא ובין חיים-גבוילא וע"ק

פולקאצ. הכאשנים ש"כ"מ א"ס"צ"י הרבי מצאלין והאחרונים-

איבי מדישפאל. הקצצ מתחיל ומסלם בפושת כר"צה הע"ק

אצל הפני. כאן כול מפסיק את הספור הע"קרי במשק 24

מכתבים כ"צ' לפתח ספור חדש שנעשה לחוש הראש הספור
המזשי.

התפתחות הזלימה

הפיק'ים סא - פו

מפתח

- שולח או מקבל המכתב
- מוצק בתוך המכתב
- ← שליחת המכתב לשישה
- ←←←← מגע-מסא בן ^{הזווה} מי ~~אני~~ מוצק בתוך המכתב
- השתתפות סביבה בתוך האליה
- _____ השתתפות פעילה בתוך האליה

בקטע הזה פירט מציג לפנינו את הירב דקאלנס ואת

הגסיצים מדישפאל. את הבוכראטיק קאמן היסנגעי מקאון

הוא הכיכר כבי במכתב ה. הואשון וגני משפחתו מופיעים

~~לאונק דזל~~ הקטע באחד הנושאים העיקריים במכתבים. הקטע

מתחיל במין הקפטה - נכנסים יריב דקאלנס, הגבור. כאמור, הוא

מופיע בהאשנה כמאמין באסירות נרק לאחזי מכן, מתבונן שהוא

מתרגם פא. בסוף מכתבו, אכתיב, מצביח ~~אח~~ הוא גפסם

הואשנה את עין הרבנות בקאון ומבקש עצה מהגוי בצאלין.

(מכתב סג). במכתב הבא נכנסים ה"רשעים" : חיים-גבריאל

בקאון וני יזקל פולנאצו מדישפאל. הם מפתחים את ^{אצלו}

בזירת הרבנות ומכנים את האיסטיטגיה שלהם ומהלפעל את

אשרו ואל בנו-ה'חז של קאמן היסנגע, שהם יפאלו לחץ

ליון להתנגד למוצמדותם של הירב דקאלנס. במכתב סה הם

מעמידים קנדיצט משלום: כי שמעלם חתן כ' יעקב א"ה. ביתניים,

בני של קאמן מתלהב ~~אפיוני~~ יבצט ומבקש כל מני קנינים של

יבצט המוככים בספר. לא נעבוכו כן אל כל פינסי-פרטים

של היצירה בקטע הזה. מה שחשוב הוא הקשר ~~ההצפי~~ ^{הצורך} שבין

כל אנבעה הקווים לממשק מכאן והלאה, עז סוף הספר.

הקו הכאשון נשאר ~~מאחורי~~ ^{סווי-צוק} הקלדים. היי אנו כבו

מכירים את ל' צפאג ואת ל' ציין וויל. מ-151 מכתבים

הנבאלים בספר, 41 שייכים לז' צפאג ו37 - לז' ציין וויל. מותר,

איפוא, מבחינה עילולית, להכניס אותם מפי כזה לפעם בזמן

שמטפלים בדיוקר בצמיות אחרות. יתכ אל בן, ההתחרות

ביניהם ובין חסידי די שפאג (הקו יובידי) גוומת למסלה

מלמסת. ~~הקו~~ השלישי הוא גם חשוב, מפני שפרשת יענייה

אנה מסתיימת במכתב זעל אלע מתפוצצת ² (גוב) בסוף

הספי, ופוג הגיוס הראשי למסורת החסידיים. כיוון החיים בדיגונא
 מראה לנו איך שכל קו מתקשר לעמוד שנים, כך שכולם מתפתחים
 כחידושי ספרותית אחרת. הקו השלנו המאוכלן מראה איך שתפוחת
 לבו של הקונא מתחלף מקו לקו. באותו זמן המתחבני נומי של
 אהבות הספני. אהבת הקווים האלו מחדים לשאי בסוף הספר
 כאשר הבנין החסידי נוסף לעמרי. כל הפרטים שנראו מקריים
 מתבצבים לקראת הסוף ליצור סיום דימטי.

ללא שום ספק, יוסף פול יבד לקשר קשר.

ללא שום ספק יש לי דיבורי העמדות על מבנה התולדות
 אצבע - ספק אם הקשרי האלה אינם ילדולוגיה אדו
 ולא שדינה איבאק "התולדות" במקומות אדו בדו
 אהיה גמולה איבאני אהב.

דב טה.
 קרמין

ביבליוגראפיה

1. ש. הלמן, מבוא לספרות העברית נדפס חל-יצי צופיה
החל, הוצאת מפרד השכלה, ינושלים 1958.

2. ש. ונסס, "עיונים במבנה של מגלה סמינין", גותן צפיק,
תרביץ, תשכ"ב עמ' 377 - 411.

3. רפאל מאהלס, צעי קאמף צווישן השפלה און חסינות אין
גאליציע, ביבליאטעק פון י"וא, ניו-יארק 1942.

4. יוסף פדל, "צישע פתחים, מיט א ביאגראפישן איינריי
פון ישואל ווינאז און א ליטעראריש-שפאטיקן
אנאליז פון זאליק קאמנאויטש, ווילנע 1937.

5. [יוסף פדל], ספי מגלה סמינין, ווין 1819.

6. יוסף פדל, מצלות ואגרות, ההציון לפי כתבי-היצי של
המחבר והוי"ו מבוא וביאורים חנא שמרוק
ושמאל ונסס, האקדמיה האומית הישראלית
למצדים, ינושלים תשי"ז.

7. ח. שמרוק, "צברים כהו"תם וצברים שבצמיון ב, מגלה
סמינין של יוסף פדל", ציון, (כ"א) תשס"ט
עמ' 92 - 99.